

26. Mai

21/2023



birmensdorfer

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Birmensdorf

insetate@birmensdorfer.ch
redaktion@birmensdorfer.ch
Telefon 075 408 11 11

Redaktionsschluss: Dienstag, 12 Uhr
Todesanzeigen: Mittwoch, 11 Uhr

GZA BIRMENS DORF ZH

Wie Birmensdorf zu seinem Namen kam

Von Piripoumesdorf bis Birmensdorf: Das Ortsmuseum listet bei der Haupttreppe ins obere Stockwerk alle früheren Namen der Gemeinde auf. Birmensdorfer Historie auf Schritt und Tritt.

Redaktion Birmensdorfer



Ein Besuch im Ortsmuseum Birmensdorf lohnt sich auf jeden Fall



Oft genug klingen Ortsnamen so vertraut, dass man ihre Herkunft und Bedeutung kaum mehr beachtet. Normalerweise reicht es aus, mit einem Namen einen bestimmten geografischen Punkt in der Landschaft zu bezeichnen. Aber wie sieht das bei Birmensdorf konkret aus? Wie kam diese Gemeinde zu ihrem Namen? – Antworten findet man im Ortsmuseum, in dem beim Treppenaufgang in den ersten Stock alle Namen seit dem neunten Jahrhundert aufgelistet sind.

Damals hiess der Ort Piripoumesdorf. Im 12. Jahrhundert ging's weiter zu Birbomestorf und Birboumistorff bis hin zu Birboumistorf, Birbumesdorf und Birbumsdorf im 13. Jahrhundert. Die Ortsnamen Birboumstorf und Birbonstorf aus dem 14. Jahrhundert sowie Birmenstorff, Birmenstorf (!), Birmistorff aus dem 15. Jahrhundert wandelten sich zu Birmansdorf (16. Jahrhundert) und letztlich zu Birmensdorf aus dem 19. Jahrhundert.

Es sind die vielen Birnbäume, welche zum Namen Birmensdorf führten. Dieser leitet sich aus der Zusammensetzung des althochdeutschen Siedlungsnamen-Grundworts «dorf» für «Dorf, Landgut» und dem althochdeutschen «biraboum», also «Birnbäum», ab.

Im Ortsmuseum zeigt die Heimatkundliche Vereinigung, wie das Bauerndorf seit den 1960er-Jahren immer städtischer geworden ist. Innerhalb von gut 60 Jahren hat sich die Einwohnerzahl Birmensdorfs mehr als verdreifacht. Käthi Keller und Bruno Hutter haben den Wandel selbst miterlebt und einen mittlerweile vergriffenen Bildband namens «Birmensdorf – einst und jetzt: Ein fotografischer Streifzug durchs Dorf» erstellt.

Dazu meint der frühere Gemeindepräsident Bruno Knecht: «Viele Birmensdorfer*innen können sich kaum mehr vorstellen, wie unser Dorf früher ausgesehen hat, und ältere Bewohner erinnern sich wehmütig an die vergangenen Zeiten». Oder mit Ortsnamen gesprochen: vom einstigen Piripoumesdorf bis zum heutigen Birmensdorf war es ein langer Weg.



Mehr Infos:
www.ortsmuseum-birmensdorf.ch

Holzschnitzereien in der Waldhütte Ettenberg

Der aus Holz geschnitzte Bär und andere Tiere bei der Waldhütte Ettenberg haben schon viele Besuchendenherzen erfreut. Remo Stierli ist Präsident der Holzkorporation Birmensdorf und berichtet, wie die Holzfiguren entstanden sind.

Redaktion Birmensdorfer



Der seitliche Teil der Waldhütte wird für den Brennholzverkauf und als Werkhof genutzt



Die Eule stammt von Stefan Gut



Der Steinbock wurde von Stefan Moor geschnitzt



Die Holzzeule passt sich bereits der Umgebung an

Wer ist auf die Idee gekommen, die Waldhütte Ettenberg mit so schönen Holzschnitzereien zu bereichern?

Remo Stierli: Die Idee entstand eigentlich dadurch, dass wir mehrere Mitarbeitende haben, die in ihrer Freizeit gerne Holz schnitzen. Dank der Ausstellung bei der Waldhütte sehen wir die Schnitzereien immer wieder. Für den grossen Bären im Wald, den viele Leute kennen, und die Eule an der Hütte, ist Stefan Gut verantwortlich. Er verkauft bei uns auch am Christbaummarkt seine Schnitzereien. Der Steinbock ist neuer und wurde von Stefan Moor geschnitzt, einem unserer langjährigen Forstwerte der Garfor. Da er uns so gefiel und Stefan Moor schon viele Jahre für uns die Waldpflege betreibt, entschieden wir uns von der Holzkorporation aus, dem Werk einen speziellen Platz zu geben.

Haben Sie schon Feedbacks darauf erhalten?

Wir haben viele positive Feedbacks von Spaziergänger*innen, die stehen bleiben und ihn bewundern. Stefan Moor hat seine Leidenschaft fürs Holzschnitzen während der Lehrzeit als Forstwart entdeckt – anfangs nur mit Schnittwerkzeug, seit rund fünf Jahren auch mit der Motorsäge.

Was zeichnet die Waldhütte Ettenberg Ihrer Meinung nach aus?

Ihre Stärken sind sicher die gute Zufahrtsmöglichkeit und genügend Parkplätze. Auch bieten wir einen nutzbaren Innen- und Aussenraum. Zudem haben wir einen grossen Grill, zwei Feuerschalen für ein schönes Ambiente und natürlich viel Holz.

Und was sagen Sie als Fachmann zum Haus?

Der Innenraum ist im Blockhaussystem gebaut, was das Ganze etwas spezieller macht. Der Rest der grossen Hütte wird durch unseren Brennholzverkauf gebraucht und als Werkhof für uns Holzer und die Forstwerte genutzt.

Wie gehen Sie mit Leuten um, die lautstarke Parties «Im entlegenen Wald» feiern wollen?

Ganz einfach: Es wird jeweils auf das Benutzungsreglement und das Einhalten der Nachtruhe hingewiesen. Bei Nichteinhalten wird eine erneute Vermietung sehr detailliert geprüft oder verweigert. Das Ziel sind zufriedene Nachbarn, was wir meistens einhalten können.

Was sind für Sie besonders schöne Erinnerungen im Zusammenhang mit der Waldhütte Ettenberg?

Nun, ich denke da an die schöne Beleuchtung vor Weihnachten. Oder den jährlichen Chlaus-Einzug, der vielen Kindern und Erwachsenen grosse Freude bereitet. Auch die Hochzeiten vieler Paare mit schönen Apéros sind mir in guter Erinnerung.

Die Waldhütte Ettenberg mieten

Für die Vermietung steht die Homepage der Holzkorporation Birmensdorf zur Verfügung: www.hkbirmensdorf.ch. Dort kann man den Belegungsplan einsehen und für freie Daten eine E-Mail-Anfrage senden an: vermietung@hkbirmensdorf.ch. Danach erhält man den Vertrag zugesandt und schon ist die Waldhütte gebucht.



Nächste Gemeindeversammlung

Geschätzte Birmensdorferinnen

Geschätzte Birmensdorfer

Sie erhalten mit dieser Ausgabe des Birmensdorfers auch die Einladung zur Gemeindeversammlung vom 13. Juni. An dieser werden wir Ihnen die Rechnung 2022 präsentieren und erläutern. Die Rechnung weist gegenüber dem Budget einen Gewinn von rund 7 Millionen Franken aus. Eine Tatsache, die uns natürlich freut und mitgeholfen hat, dass wir die Investitionen im vergangenen Jahr fast vollständig aus «dem eigenen Sack» bezahlen konnten.

Wir wissen aber auch, dass in den kommenden Jahren weitere Investitionen auf uns zukommen werden. Zudem stehen verschiedene andere Aufgaben an, die uns als Gemeinderat aber auch die ganze Verwaltung fordern werden. Im Moment arbeiten wir daran, die Schritte für die kurz-, mittel- und langfristige

Planung zu definieren und festzulegen, und damit die Grundlage zu schaffen, wie wir diese angehen wollen.

Ich möchte Ihnen im Anschluss an die Gemeindeversammlung präsentieren, welche Legislaturziele wir uns gesetzt haben, an was wir arbeiten, welche Investitionen anstehen und vieles mehr. Dabei geht es mir nicht darum, vertieft in die einzelnen Themen einzutauchen, sondern vielmehr darum, Ihnen einen Überblick zu geben, wo wir die aktuellen und künftigen Herausforderungen sehen und wie wir diese angehen möchten.

Auch wenn es sich dabei um ein reines Informationstraktandum ohne «Mitwirkungsmöglichkeiten» handelt, würde es mich freuen, wenn Sie mit dabei sind und sich direkt vor Ort informieren. Ich freue mich auf Sie.

Viele Grüsse

Ernst Brand, Gemeindepräsident

Gemeindeversammlungen vom 13. Juni 2023, 19.30 Uhr, Gemeindezentrum Brüelmatt

Beleuchtender Bericht

Liebe Stimmbürgerin, lieber Stimmbürger

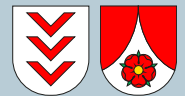
Wir laden Sie zu den Gemeindeversammlungen der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch und der Politischen Gemeinde Birmensdorf ein und freuen uns, wenn Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch machen und unsere Gemeinden mitgestalten.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung informiert der Gemeinderat über die aktuellen Herausforderungen und die geplanten Investitionen.

Auf den folgenden Seiten fassen wir die Geschäfte der Gemeindeversammlungen zusammen. Die Unterlagen liegen im Gemeindehaus Birmensdorf (Stallikonerstrasse 9, Abteilung Präsidiales) zur Einsicht auf; die Anträge und Akten der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch zusätzlich im Gemeindehaus Aesch. Informationen finden Sie zudem auf der Website www.birmensdorf.ch.

Sekundarschulpflege Birmensdorf-Aesch
Gemeinderat Birmensdorf

Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch



Traktanden

1. Jahresrechnung 2022, Genehmigung
2. Neubau Schulsporthalle, Projektierungskredit Wettbewerb, Abrechnung des Kredites
3. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes

1. Genehmigung Jahresrechnung 2022

Erläuterung der Vorlage

Zusammenfassung

Die Jahresrechnung 2022 weist folgende Eckdaten aus (in CHF):

		Rechnung 2022	Budget 2022
Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	5'764'775.71	6'643'100
	Gesamtertrag	7'356'302.67	6'857'600
	Ertragsüberschuss	1'591'526.96	214'500
Investitionsrechnung	Ausgaben	2'277'240.60	4'990'000
Verwaltungsvermögen	Einnahmen	0.00	0
	Nettoinvestitionen	2'277'240.60	4'990'000
Investitionsrechnung	Ausgaben	1'850.00	0
Finanzvermögen	Einnahmen	1'850.00	0
	Nettoinvestitionen	0.00	0
Bilanz	Bilanzüberschuss	13'198'430.20	
	Bilanzsumme	15'374'219.30	

Das Wichtigste in Kürze

Die Jahresrechnung der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch schliesst sehr erfreulich ab. In der Erfolgsrechnung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 1.6 Millionen. Im Verwaltungsvermögen wurden netto CHF 2.3 Millionen investiert.

Erfolgsrechnung

Bei der Budgeterstellung wurde ein stabiler Steuerertrag angenommen. Entgegen dieser Erwartung stiegen die Steuererträge bei den allgemeinen Steuererträgen um CHF 0.3 Millionen.

Aufgrund der im Vergleich zum Vorjahr gesunkenen Steuerkraft von Birmensdorf fällt der Ressourcenzuschuss um CHF 0.2 Millionen höher aus.

Der Personalaufwand ist trotz den vom Kanton vorgegebenen Stufenerhöhungen geringer als budgetiert und nicht wesentlich höher als im 2021. Das Pensum der Schulsozialarbeit wurde um 20% gekürzt. Zudem hat die Mittagstischleiterin ihre Anstellung per 1. Oktober 2022 überraschend gekündigt. Die Schulpflege hat daraufhin eine externe Lösung gesucht und gefunden. Mit der Detailplanung im Zusammenhang mit der Sanierung der Schulanlagen wurden Anschaffungen, auch aus Platzgründen, auf das absolute Minimum reduziert. Es wird aktuell teilweise altes, abgeschriebenes Mobiliar benutzt. Erst nach Abschluss der Sanierungsarbeiten soll seriös ermittelt werden, was über alle drei Schulanlagen gesehen noch angeschafft werden muss.

Investitionsrechnung

Die Hauptausgaben liegen bei der Sanierung Brüelmann 1&2. Bei der Erstellung des Budgets im Frühling 2021 ging man davon aus, dass die Bauarbeiten für das Schulhaus Brüelmann 1 im Kalenderjahr 2022 intensiver sein werden. Die Aufwendungen werden nun im Kalenderjahr 2023 zu Buche schlagen.

Erfolgsrechnung nach Hauptaufgabenbereiche

0 Allgemeine Verwaltung			
Legislative			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	23'007.40	37'500	24'145.90
Ertrag	0.00	0	0.00
Nettoaufwand	23'007.40	37'500	24'145.90

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 14'492.60 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Die vorgesehene Urnenabstimmung für den Kredit der Schulsporthalle wurde verschoben.

2 Bildung

Sekundarstufe / Musikschulen / Schulliegenschaften / Tagesbetreuung / Schulleitung / Schulverwaltung / Volksschule Sonstiges / Sonderschulen

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	5'631'481.02	6'511'000	5'597'345.57
Ertrag	99'278.30	63'600	165'397.40
Nettoaufwand	5'532'202.72	6'447'400	5'431'948.17

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 915'197.28 geringerer Nettoaufwand als budgetiert.

Die Nettoaufwendungen bei der Sekundarstufe liegen um CHF 0.5 Millionen unter dem budgetierten Wert. Aufgrund der Sanierung wurden weniger Material und Mobiliar angeschafft. Auch fanden weniger Projekte und Exkursionen statt. Der Kostenbeitrag an den Kanton für das Langzeitgymnasium fiel aufgrund weniger Schüler um CHF 0.3 Millionen tiefer aus.

Höhere Kosten entstanden im musikalischen Bereich, da mehr Schülerinnen und Schüler am Unterricht der Musikschule teilnahmen.

Bei den Schulliegenschaften wurden aufgrund der Sanierungsarbeiten diverse Unterhaltsarbeiten nicht ausgeführt und die Abschreibungen für das Mobiliar Schulhaus Brüelmann 3 liegen aufgrund tieferen Investitionskosten CHF 0.2 Millionen unter dem budgetierten Wert.

Bei der Tagesbetreuung führten weniger Anmeldungen von Schülerinnen und Schüler zu tieferen Ausgaben und Einnahmen.

Infolge mehrmonatiger Krankheit der Leiterin Schulverwaltung mussten Springereinsätze organisiert werden, was zu Mehrkosten im Bereich Schulverwaltung führte.

Tiefere Kosten im Bereich Volksschule Sonstiges in der Höhe von CHF 0.1 Millionen sind auf die Pensums-Reduktion bei der Schulsozialarbeit und weniger durchgeführte Projekte zurückzuführen.

Die Kosten bei der Sonderschulung sind auf Vorjahresniveau und liegen erfreulicherweise CHF 0.1 Millionen unter dem Budget.

4 Gesundheit

Schulgesundheitsdienst

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	16'310.20	21'000	12'827.30
Ertrag	0.00	0	0.00
Nettoaufwand	16'310.20	21'000	12'827.30

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 4'689.80 geringerer Nettoaufwand als budgetiert.

Die Kosten für die Schulzahnarzt-Kontrolluntersuche fielen tiefer aus als angenommen.

9 Finanzen und Steuern			
Allgemeine Gemeindesteuern/Finanz- und Lastenausgleich/ Zinsen/Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe/Finanzvermögen n.a.g.			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	93'977.09	73'600	19'605.70
Ertrag	7'257'024.37	6'794'000	6'877'617.35
Nettoertrag	7'163'047.28	6'720'400	6'858'011.65
Aus diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 442'647.28 höherer Nettoertrag als budgetiert.			
Bei den allgemeinen Gemeindesteuern resultiert ein Mehrertrag in der Höhe von CHF 0.3 Millionen und der Ressourcenzuschuss Birmensdorf liegt um CHF 0.2 Millionen über dem Budget.			

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen
 Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Hochbauten – Schulliegenschaften	2'277'240.60	4'990'000	4'892'713.30
Angefallene Ausgaben im Zusammenhang mit den laufenden Bauprojekten.			

Investitionsrechnung Finanzvermögen
 Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Finanzvermögen – Schulmobiliar	0.00	0	0.00
Der Verkauf von bilanziertem Schulmobiliar in der Höhe von CHF 1'850.00 ergab einen Gewinn in gleicher Höhe zu Gunsten der Erfolgsrechnung.			

Bilanz

Aktiven	15'374'219.30
Finanzvermögen	5'116'977.70
Verwaltungsvermögen	10'257'241.60
Passiven	15'374'219.30
Fremdkapital	1'175'789.10
Eigenkapital	14'198'430.20

Antrag der Sekundarschulpflege

Genehmigung der Jahresrechnung 2022 der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'591'526.96

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2022 der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch in der von der Schulpflege beschlossenen Fassung vom 21. März 2023 geprüft. Die Jahresrechnung 2022 weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	CHF 5'764'775.71
Gesamtertrag	CHF 7'356'302.67
Ertragsüberschuss	CHF 1'591'526.96

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	CHF 2'277'240.60
Einnahmen	CHF 0.00
Nettoinvestition	CHF 2'277'240.60

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	CHF 1'850.00
Einnahmen	CHF 1'850.00
Nettoinvestition	CHF 0.00
Bilanzsumme	CHF 15'374'219.30

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 13'198'430.20.

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung 2022 der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanziellen Prüfung zur Kenntnis genommen.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2022 der Sekundarschulgemeinde Birmensdorf-Aesch entsprechend dem Antrag der Schulpflege zu genehmigen.

2. Neubau Schulsporthalle, Projektierungskredit Wettbewerb, Abrechnung des Kredites

Ausgangslage

Die Sekundarschulpflege hat an der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2020 einen Kredit für die Durchführung eines Architekturwettbewerbs für die Planung einer Schulsporthalle (Dreifachturnhalle) beantragt. Damit eine Projektvielfalt entstehen kann, hat sich die Schulpflege entschieden, einen Architekturwettbewerb durchzuführen. Der Kredit wurde an dieser Gemeindeversammlung genehmigt.

Die Sekundarschulpflege beantragte dem Stimmvolk folgenden Kredit zur Genehmigung:

BKP*	Bezeichnung	CHF	Betrag
BKP 0	Grundstück	CHF	0.00
BKP 1	Organisation/Vorprüfungen/Jury	CHF	150'000.00
BKP 2	Honorare/Preisgelder	CHF	160'000.00
BKP 4	Umgebung	CHF	0.00
BKP 5	Baunebenkosten	CHF	20'000.00
BKP 9	Ausstattung und Mobiliar	CHF	0.00
BKP 11	Bauherrenleistungen	CHF	40'000.00
BKP 13	Reserve (ca. 10%)	CHF	30'000.00
BKP 0–13	Total inkl. MwSt.	CHF	400'000.00
Gesamtkredit			400'000.00

BKP = Baukostenplan

Durchführung Architekturwettbewerb

Der 1. Jury-Tag wurde am 5. Januar 2022 unter Mitwirkung einer Fachjury und Experten gemäss SIA-Regeln durchgeführt. Mit den neun eingereichten Wettbewerbsbeiträgen, deren Ausschreibung am 23. Juli 2021 publiziert wurde, war eine Palette von Lösungsvorschlägen zusammengekommen, die eine ansprechende Qualität aufwiesen. Am Schluss des Tages wurden fünf Projekte durch das Preisgericht für die engere Wahl bestimmt.

Am 26. Januar 2022 fand der zweite Jury-Tag statt. Die ausgesuchten Projekte wurden in der Zwischenzeit auch auf ihre Wirtschaftlichkeit hin untersucht und bewertet. Am Ende des Tages stand der Sieger fest: Das Modell «Teampayer» der Firma Graf Biscioni Architekten AG in Winterthur gewann den Architekturwettbewerb.

Der Jury-Bericht ist zu finden unter:

<https://www.sekbirmensdorfaesch.ch/schulpolitik/schulraum-planung/p-107/>



Projektierungskredit Schulsporthalle (Dreifachturnhalle)

An der Gemeindeversammlung vom 13. September 2022 wurde ein Projektierungskredit für die Planung der Dreifachturnhalle beantragt, der ebenfalls genehmigt wurde. Die Baukommission der Sekundarschule hat ihre Arbeit zusammen mit den Graf Biscioni Architekten AG aufgenommen und wird über den Fortschritt der Planung laufend informieren.

Abschluss

Wettbewerbskredit 8.12.2020	CHF	400'000.00
Ausgaben gemäss Abrechnung	CHF	338'492.45
Kreditunterschreitung	CHF	61'507.55 (15.38%)

Antrag

Die Sekundarschulpflege beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, die Abrechnung über den Kredit «Neubau Schulsporthalle, Projektierungskredit Wettbewerb» im Betrag von CHF 338'492.45 und einer Kreditunterschreitung im Betrag von CHF 61'507.55 (15.38%) zu genehmigen.

3. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes

Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes, die spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung eingereicht werden, beantwortet die Sekundarschulpflege spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Politische Gemeinde Birmensdorf



Traktanden

1. Genehmigung Jahresrechnung 2022
2. Gewährung des Kredites von CHF 96'000.00 an den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch für ein Mehrzweckfahrzeug
3. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes

1. Genehmigung Jahresrechnung 2022

Erläuterung der Vorlage

Zusammenfassung		Rechnung 2022	Budget 2022	
<i>Die Jahresrechnung 2022 weist folgende Eckdaten aus (in CHF):</i>				
Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	40'917'101.56	40'603'500	
	Gesamtertrag	46'884'766.13	39'490'800	
	Aufwandüberschuss		1'112'700	
	Ertragsüberschuss	5'967'664.57		
Investitionsrechnung	Ausgaben	10'191'636.86	11'709'000	
	Verwaltungsvermögen	Einnahmen	1'201'560.47	956'000
	Nettoinvestitionen	8'990'076.39	10'753'000	
Investitionsrechnung	Ausgaben	913'536.00	0	
	Finanzvermögen	Einnahmen	913'536.00	0
	Nettoinvestitionen	0.00	0	
Bilanz	Bilanzüberschuss	42'687'960.46		
	Bilanzsumme	80'926'194.21		

Das Wichtigste in Kürze

Die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Birmensdorf schliesst sehr erfreulich ab. In der Erfolgsrechnung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 5.9 Millionen. Im Verwaltungsvermögen wurden netto CHF 9.0 Millionen investiert.

Erfolgsrechnung

Bei der Budgeterstellung wurde ein stabiler Steuerertrag angenommen. Entgegen dieser Erwartungen stiegen die Steuererträge bei den Grundstückgewinnsteuern gegenüber dem Vorjahr und liegen insgesamt CHF 3.3 Millionen über dem Budget. Dies ist eine der ausschlaggebenden Abweichungen für das um CHF 7.1 Millionen bessere Ergebnis.

Aufgrund der im Vergleich zum Vorjahr gesunkenen Steuerkraft fällt der Ressourcenzuschuss um CHF 0.9 Millionen höher aus.

Sondereffekte resultieren aus der Umwandlung der Investitionsbeiträge in Beteiligungen bei den Zweckverbänden Gemeindezentrum Brüelmatt und Feuerwehr Birmensdorf-Aesch in der Höhe von CHF 0.6 Millionen, welche nicht budgetiert werden konnten.

Der Gewinn aus dem Verkauf einer Teilfläche der Lettenmattstrasse beträgt CHF 0.8 Millionen. Verkaufsgewinne werden nicht budgetiert, da zum Zeitpunkt der Budgeterstellung nicht vorhergesagt werden kann, wann der Verkauf genau stattfindet.

Die Aufwandseite zeigt bei näherer Betrachtung höhere Aufwendungen in den Bereichen Allgemeine Verwaltung, Bildung und Gesundheit. Eine Verbesserung gegenüber dem Budget resultiert in den Bereichen Öffentliche Sicherheit, Kultur/Sport/Freizeit, Soziale Sicherheit, Verkehr, Umweltschutz/Raumordnung und Volkswirtschaft.

Die anhaltend hohen Kosten im Bereich Pflegefinanzierung belasten den Steuerhaushalt weiterhin. Bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe liegen die Ausgaben leicht tiefer als im Vorjahr. Im Bereich der Ergänzungsleistungen liegen die Nettoaufwendungen dank des höheren Beitragssatzes des Kantons deutlich unter dem Vorjahr.

Investitionsrechnung

Die geplanten Investitionsprojekte konnten nur teilweise umgesetzt werden. Bei den Schulliegenschaften entstanden Mehrkosten für das Projekt Umnutzung, Sanierung, Erweiterung Schulhaus Letten. Bei der Abwasserbeseitigung konnten die Massnahmen im Zusammenhang mit dem Generellen Entwässerungsplan (GEP) aufgrund Ressourcenproblemen nicht umgesetzt werden.

Erfolgsrechnung nach Hauptaufgabenbereichen

0 Allgemeine Verwaltung			
Legislative / Exekutive / Allgemeine Dienste			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	4'690'506.92	4'475'600	4'243'092.66
Ertrag	1'932'379.53	1'046'900	1'011'665.95
Nettoaufwand	2'758'127.39	3'428'700	3'231'426.71

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 670'572.61 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Weniger Rechtsberatungen mussten im Bereich der Exekutive in Anspruch genommen werden. Personalwechsel und ein Springereinsatz führten im Bereich Allgemeine Dienste zu höheren Kosten von CHF 0.2 Millionen. Dafür konnten durch eine speditivere Bearbeitung der Baugesuche Mehreinnahmen bei den Baubewilligungen von CHF 0.3 Millionen erzielt werden. Aufgrund des neuen Gemeindegesetzes musste der Zweckverband Gemeindezentrum Brüelmat per 1. Januar 2022 einen eigenen Haushalt einführen und die Investitionsbeiträge der Politischen Gemeinde wurden entsprechend in eine Beteiligung umgewandelt. Daraus resultierte eine buchmässige Aufwertung in der Höhe von CHF 0.5 Millionen. Bei den Verwaltungsliegenschaften verursachten unvorgesehene Unterhaltsarbeiten höhere Ausgaben in der Höhe von CHF 0.1 Millionen.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit			
Polizei / Rechtsprechung / Allgemeines Rechtswesen / Regionales Gemeindeammann- und Betriebsamt / Feuerwehr / Militärische Verteidigung / Zivilschutz / Ziviler Gemeindeführungsstab			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	2'083'500.29	2'145'800	2'024'692.83
Ertrag	843'403.49	783'200	798'896.11
Nettoaufwand	1'240'096.80	1'362'600	1'225'796.72

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 122'503.20 geringerer Nettoaufwand als budgetiert.

Aus der Abrechnung des Regionalen Betriebsamtes sowie weniger Nachführungen beim Grundbuchamt resultierten tiefere Gesamtkosten. Hingegen sind die Kosten für das Regionale Zivilstandsamt und die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) angestiegen. Auch der Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch musste aufgrund des neuen Gemeindegesetzes per 1. Januar 2022 einen eigenen Haushalt einführen. Aus der Umwandlung der Investitionsbeiträge in eine Beteiligung resultiert auch in diesem Bereich eine buchmässige Aufwertung. Insgesamt resultiert in diesem Bereich ein tieferer Nettoaufwand von CHF 0.1 Millionen.

2 Bildung			
Kindergarten / Primarstufe / Musikschulen / Schulliegenschaften / Tagesbetreuung / Schulleitung / Schulverwaltung / Volksschule Sonstiges / Schulpsychologischer Dienst / SPD Limmattal Süd / Sonderschulen / Erwachsenenbildungskurse (Freizeitkurse)			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	12'660'775.42	12'590'000	11'954'374.07
Ertrag	1'772'926.75	1'410'900	1'497'825.75
Nettoaufwand	10'887'848.67	11'179'100	10'456'548.32

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 291'251.33 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Aus der Anzahl Kindergärten und bewilligten Stellen resultierten höhere Kosten bei den Lohnkostenanteilen der Kindergartenstufe an den Kanton von CHF 0.1 Millionen. Bei der Primarstufe lagen die Ausgaben nur gering über dem Budget. Höheren Lohnkosten stehen tiefere Ausgaben bei den Sachaufwendungen gegenüber. Die Kosten der Musikschule Knonaueramt beliefen sich auf Vorjahresniveau. Bei den Schulliegenschaften waren höhere Unterhalts- und Abschreibungskosten von CHF 0.2 Millionen zu verzeichnen. Aufgrund eines einmaligen Kantonsbeitrages (Ausfallentschädigung Corona-Pandemie) bei den Tagesstrukturen resultierte ein Nettoertrag von CHF 0.1 Millionen. Die Kosten in den Bereichen Schulleitung, Schulverwaltung und Volksschule Sonstiges lagen leicht unter dem Budget. Der Schulpsychologische Dienst verzeichnet um CHF 0.1 Millionen tiefere Kosten aufgrund einer höheren Leistungsbeanspruchung durch eine Anschlussgemeinde.

3 Kultur, Sport und Freizeit			
Denkmalpflege / Heimatschutz / Bibliotheken / Kultur übriges / Sport / Schwimmbad / Freizeit			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	1'046'894.49	1'098'400	1'055'275.30
Ertrag	289'612.10	260'200	207'812.45
Nettoaufwand	757'282.39	838'200	847'462.85

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 80'917.61 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Es wurden weniger kulturelle Veranstaltungen als geplant durchgeführt. Die Nettoaufwendungen beim Schwimmbad lagen um CHF 0.1 Millionen unter dem Budget. Das schöne Sommerwetter und weniger Unterhaltsarbeiten, welche im Zusammenhang mit der Sanierung der Schwimmbecken stehen, sind dafür verantwortlich. Die zusätzlichen externe Beratungskosten standen im Zusammenhang mit einem Projekt für Kunstrasen auf den gemeindeeigenen Sportplätzen.

4 Gesundheit

Spitäler / Pflegefinanzierung / Ambulante Krankenpflege / Schulgesundheitsdienst / Lebensmittelkontrolle / Gesundheitswesen übriges

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	3'044'932.60	2'515'700	2'831'021.30
Ertrag	0.00	15'500	2'309.50
Nettoaufwand	3'044'932.60	2'500'200	2'828'711.80

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 544'732.60 höherer Nettoaufwand als budgetiert.

Die Kosten bei der Pflegefinanzierung sind im Vergleich zum Budget und Vorjahr wieder deutlich gestiegen. Die Beitragszahlungen aufgrund des Pflegefinanzierungsgesetzes sind in Abhängigkeit mit der Anzahl Pflegefälle und der Pflegebedürftigkeit.

5 Soziale Sicherheit

Prämienverbilligungen / Ergänzungsleistungen IV/AHV / Invalidenheime / AHV / Leistungen an das Alter / Alimentenbevorschussung / Jugendschutz / Kinder- und Jugendheime / Leistungen an Familien / Kindertagesstätten und Kinderhorte / Beihilfen / Zuschüsse / gesetzliche wirtschaftliche Hilfe / Asylwesen / Fürsorge übriges / Hilfsaktionen

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	9'096'920.56	9'098'000	8'184'001.49
Ertrag	4'650'732.38	4'443'900	3'559'510.71
Nettoaufwand	4'446'188.18	4'654'100	4'624'490.78

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 207'911.82 geringerer Nettoaufwand als budgetiert.

Prämienübernahmen der obligatorischen Krankenpflegeversicherungen für Empfänger wirtschaftlicher Hilfe und Bezüger von Zusatzleistungen zur AHV/IV sind für die Gemeinde kostenneutral und werden rückwirkend vollumfänglich vom Kanton zurückerstattet.

Die Ausgaben an die Empfänger von Zusatzleistungen zur AHV/IV schlossen um CHF 0.2 Millionen tiefer ab als erwartet und wurden zu 70% (Vorjahr 50%) vom Kanton finanziert.

Bei der familienergänzenden Kinderbetreuung wurden auf den 1. Januar 2021 alle laufenden Subventionsansprüche gemäss neuer gesetzlicher Grundlage berechnet. Die Neuberechnungen führten in den meisten Fällen zu Subventionserhöhungen, welche sich nun mit Mehrkosten von CHF 0.1 Millionen auch auf das Rechnungsjahr 2022 auswirkten.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Verkehr und Nachrichtenübermittlung Gemeindestrassen / Bahninfrastruktur / Regionalverkehr / Öffentlicher Verkehr übriges

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	2'667'159.70	2'976'100	2'850'526.21
Ertrag	154'893.55	110'200	104'239.55
Nettoaufwand	2'512'266.15	2'865'900	2'746'286.66

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 353'633.85 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Bei den Gemeindestrassen waren tiefere Kosten beim Strassenunterhalt und bei den Abschreibungen, welche auf ein geringeres Investitionsvolumen zurückzuführen sind, von insgesamt CHF 0.3 Millionen zu verzeichnen.

Die Beteiligung an der Einlage des Kantons für den Bahninfrastrukturfonds des Bundes ist einwohnerabhängig und fiel aufgrund der Teuerung höher aus als erwartet. Dafür liegen die Kosten für den Beitrag an den Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) unter dem budgetierten Wert, da im Vorjahr eine Rechnungsabgrenzung für die Mehraufwendungen im Zusammenhang mit der Pandemie in der Höhe von CHF 0.2 Millionen vorgenommen wurde.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Wasserversorgung / Wasserwerk / Abwasserbeseitigung / Abfallwirtschaft / Gewässerverbauung Arten- und Landschaftsschutz / Luftreinhaltung und Klimaschutz / Friedhof und Bestattung / Regionale Friedhoforganisation / Raumordnung

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	3'730'892.27	4'010'000	3'722'081.00
Ertrag	3'463'977.06	3'545'800	3'374'398.15
Nettoaufwand	266'915.21	464'200	347'682.85

In diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 197'284.79 tieferer Nettoaufwand als budgetiert.

Bei den Eigenwirtschaftsbetrieben Wasserwerk, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft resultierten positive Abschlüsse. Die Spezialfinanzierungen (Eigenkapital) der drei gebührenfinanzierten Bereiche weisen einen soliden Wert aus. Die Kosten beim Friedhof und bei den Bestattungen lagen leicht unter dem budgetierten Wert. Tiefere Ausgaben von rund CHF 0.2 Millionen gab es für weniger ausgeführte Planungsaufträge im Zusammenhang mit der Gesamtrevision der Ortsplanung im Bereich Raumordnung.

8 Volkswirtschaft			
Landwirtschaft / Forstwirtschaft / Regionales Forstrevier / Jagd und Fischerei / Banken und Versicherungen / Elektrizität			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	287'249.90	301'400	297'337.75
Ertrag	952'515.55	823'500	990'834.70
Nettoertrag	665'265.65	522'100	693'496.95
<i>Aus diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 143'165.65 höherer Nettoertrag als budgetiert.</i>			
Die Zürcher Kantonalbank erzielte im Geschäftsjahr 2021 den bisher höchsten Konzerngewinn in ihrer Geschichte. Unser Gewinnanteil fiel um CHF 0.1 Millionen höher aus als budgetiert.			

9 Finanzen und Steuern			
Steuern / Finanz- und Lastenausgleich / Vermögens- und Schuldenverwaltung / Rückverteilungen / nicht aufgeteilte Posten			
	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Aufwand	1'608'269.41	1'392'500	1'061'264.42
Ertrag	32'824'325.72	27'050'700	27'067'505.21
Nettoertrag	31'216'056.31	25'658'200	26'006'240.79
<i>Aus diesem Hauptaufgabenbereich resultierte ein um CHF 5'557'856.31 höherer Nettoertrag als budgetiert.</i>			
Bei den Grundstücksteuern konnten dank regem Immobilienhandel Mehreinnahmen von CHF 3.3 Millionen realisiert werden. Bei den allgemeinen Gemeindesteuern wurde eine leichte Verbesserung der Einnahmen von CHF 0.4 Millionen festgestellt. Da die Steuerkraft im Vergleich zum Kantonsmittel zurückgegangen ist, erhöhte sich der zu erwartende Ressourcenzuschuss um CHF 0.9 Millionen. Der Gewinn aus dem Verkauf einer Teilfläche der Lettenmattstrasse betrug CHF 0.8 Millionen. Verkaufsgewinne werden nicht budgetiert, da zum Zeitpunkt der Budgeterstellung nicht vorhergesagt werden kann, wann der Verkauf genau stattfindet.			

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen
 Allgemeiner Haushalt

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Strassen	869'909.90	1'915'000	176'436.10
Tiefbauten	1'947'430.90	2'000'000	77'485.00
Hochbauten	4'226'709.80	4'344'000	
Mobilien/ Fahrzeuge	316'957.50	110'000	0.00
Zweckverband Gemeindezentrum Brüel matt			
Beteiligung	806'676.71	0	0.00
Auflösung	-260'725.78	0	0.00
Investitionsbeiträge			
Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch			
Beteiligung	113'276.50	0	0.00
Auflösung	-56'744.04	0	0.00
Investitionsbeiträge			
Zweckverband Sozialdienst, Darlehen	11'000.00	0	0.00
Rückzahlung	-256'000.00	-256'000	-256'000.00
Darlehen			
Alterszentrum am Bach			
Total	7'718'491.49	8'113'000	-2'078.90
Bei den Gemeindestrassen mussten Projekte verschoben und für die Sanierung der Flurstrassen konnten Arbeiten kostengünstiger vergeben werden. Die Nettoausgaben lagen um CHF 1.0 Millionen unter dem Budget.			
Für die Beckensanierung im Schwimmbad resultierten bei den Tiefbauten Ausgaben von CHF 1.9 Millionen. Diese liegen nur leicht unter dem budgetierten Wert.			
Die Ausgaben bei den Hochbauten und Mobilien betrafen hauptsächlich die Projekte Umnutzung, Sanierung, Erweiterung Schulhaus Letten und Sanierung Schulhaus Reppisch.			

Eigenwirtschaftsbetriebe

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Wasserwerk	1'252'722.45	1'930'000	974'745.70
Abwasser- beseitigung	18'862.45	710'000	-67'484.15
Beim Wasserwerk waren Ausgaben von CHF 2.2 Millionen und Einnahmen für Anschlussgebühren von CHF 0.3 Millionen budgetiert. Aufgrund der nicht vollumfänglich ausgeführten Erneuerungsinvestitionen und den tieferen Einnahmen bei den Anschlussgebühren, wurden die budgetierten Nettoinvestitionen unterschritten.			
Bei der Abwasserbeseitigung konnten die Massnahmen im Zusammenhang mit dem Generellen Entwässerungsplan (GEP) aufgrund Ressourcenprobleme nicht umgesetzt werden.			

Investitionsrechnung Finanzvermögen

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Liegenschaften des Finanzvermögens	0.00	0	-6'450.00
Durch den Verkauf einer Teilfläche der Lettenmattstrasse resultierte ein Erlös von CHF 0.8 Millionen, welcher als Gewinn in die Erfolgsrechnung fliesst.			

Bilanz per 31. Dezember 2022

Aktiven	80'926'194.21
Finanzvermögen	36'832'030.07
Verwaltungsvermögen	44'094'164.14
Passiven	80'926'194.21
Fremdkapital	32'669'413.32
Zweckgebundenes Eigenkapital	5'568'820.43
Zweckfreies Eigenkapital	42'687'960.46

Antrag des Gemeinderats

Genehmigung der Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Birmensdorf mit einem Ertragsüberschuss von CHF 5'967'664.57.

Übersicht Jahresrechnungen 2022

Erfolgsrechnung

	Steuerfuss	Rechnung 2022		Budget 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Politische Gemeinde	91 %	40'917'101.56	46'884'766.13	40'603'500	39'490'800
Aufwandüberschuss					1'112'700
Ertragsüberschuss		5'967'664.57			
Sekundarschulgemeinde	21 %	5'764'775.71	7'356'302.67	6'643'100	6'857'600
Ertragsüberschuss		1'591'526.96		214'500	
Gesamtsteuerfuss	112 %				

Investitionsrechnung

	Rechnung 2022	Budget 2022
Politische Gemeinde		
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	8'990'076.39	10'753'000
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	0.00	0
Sekundarschulgemeinde		
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	2'277'240.60	4'990'000
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	0.00	0

Finanzierung

	Rechnung 2022	Budget 2022
Politische Gemeinde		
Selbstfinanzierung	7'801'192.04	583'900
Finanzierungsüberschuss (+)/- Fehlbetrag (-)	-1'188'884.35	-10'169'100
Selbstfinanzierungsgrad	87 %	5 %
Sekundarschulgemeinde		
Selbstfinanzierung	1'993'116.21	649'100
Finanzierungsüberschuss (+)/- Fehlbetrag (-)	-284'124.39	-4'340'900
Selbstfinanzierungsgrad	88 %	13 %

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Birmensdorf in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 20. März 2023 geprüft. Die Jahresrechnung 2022 weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	CHF 40'917'101.56
Gesamtertrag	CHF 46'884'766.13
Ertragsüberschuss	CHF 5'967'664.57

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	CHF 10'191'636.86
Einnahmen	CHF 1'201'560.47
Nettoinvestition	CHF 8'990'076.39

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	CHF 913'536.00
Einnahmen	CHF 913'536.00
Nettoinvestition	CHF 0.00
Bilanzsumme	CHF 80'926'194.21

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 42'687'960.46.

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Birmensdorf finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Birmensdorf entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

2. Gewährung des Kredites von CHF 96'000.00 an den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch für ein Mehrzweckfahrzeug

Das Wichtigste in Kürze

Die Gebäudeversicherung des Kantons Zürich (GVZ) geht bei einem Elektroabteilungsfahrzeug und Öl-/Chemiewehrfahrzeug von einer Lebensdauer von 25 Jahren aus. Die beiden Fahrzeuge der Feuerwehr Birmensdorf-Aesch haben mit Jahrgang 1998 bzw. 1997 die geplante Lebensdauer erreicht. Sich abzeichnende Unterhalts- und Wartungskosten veranlassen die Evaluation eines Ersatzfahrzeuges. Auf Empfehlung der GVZ hat sich die Feuerwehrkommission

als Ersatz der beiden Fahrzeuge für ein Mehrzweckfahrzeug entschieden. Je nach Art des Feuerwehreinsatzes kann das Mehrzweckfahrzeug mit unterschiedlichen Modulcontainern (wie z.B. ein Modul Öl-/Chemiewehr) beladen werden. Die Feuerwehr ist gesetzlich verpflichtet, über ein Fahrzeug, welches als Öl-/Chemiewehrfahrzeug eingesetzt werden kann, zu verfügen. Die Anschaffung des Mehrzweckfahrzeuges wird deshalb von der GVZ mit 50% subventioniert.

Mit den neuen Zweckverbandsstatuten ab 1. Januar 2022 hat der Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch die Finanzierung von Investitionen selbstständig zu organisieren. Nach Prüfung diverser Optionen sollen die Verbandsgemeinden zur Gewährung von gemeinsamen Darlehen verpflichtet werden. Diese Darlehen leisten die Verbandsgemeinden im Verhältnis, in dem die Gemeinden die Betriebskosten finanzieren. Im Budget 2023 der Politischen Gemeinde Birmensdorf ist kein Budgetkredit für das Darlehen in der Höhe von CHF 96'000.00 an den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch eingestellt.

Erläuterung der Vorlage

Ausgangslage

Die Vollzugsvorschriften für das Feuerwehrewesen der Gebäudeversicherung Kanton Zürich (GVZ) verpflichten die Gemeinden des Kantons Zürich, eine den örtlichen Verhältnissen und Bedürfnissen entsprechende Feuerwehr zu unterhalten. Die Feuerwehrfahrzeuge werden ausschliesslich über die GVZ angeschafft, welche über das nötige Knowhow verfügt und gleichzeitig zentrale Submissionen für grössere Fahrzeugmengen durchführt.

Evaluationsentscheid

Die Gebäudeversicherung des Kantons Zürich (GVZ) geht bei Elektroabteilungs- und Öl-/Chemiewehrfahrzeugen von einer Lebensdauer von 25 Jahren aus. Die beiden Fahrzeuge der Feuerwehr Birmensdorf-Aesch haben mit Jahrgang 1998 bzw. 1997 die geplante Lebensdauer erreicht. Sich abzeichnende Unterhalts- und Wartungskosten veranlassen die Evaluation eines Ersatzfahrzeuges. Auf Empfehlung der GVZ hat sich die Feuerwehrkommission als Ersatz der beiden Fahrzeuge für ein Mehrzweckfahrzeug entschieden. Je nach Art des Feuerwehreinsatzes kann das Mehrzweckfahrzeug mit unterschiedlichen Modulcontainern (wie z.B. ein Modul Öl-/Chemiewehr) beladen werden.

Finanzielles/Subvention/Lieferzeitpunkt

Für die Fahrzeugbeschaffung fallen folgende Kosten an:

Mehrzweckfahrzeug inkl. Aufbau und Ausbau	CHF 240'000.00
Subventionen GVZ	./ CHF 120'000.00
Anschaffungskosten	CHF 120'000.00

Die Feuerwehr ist gesetzlich verpflichtet, über ein Fahrzeug, welches als Öl-/Chemiewehrfahrzeug eingesetzt werden kann, zu verfügen. Die Anschaffung des Mehrzweckfahrzeuges wird deshalb von der GVZ mit 50% subventioniert. Das Mehrzweckfahrzeug wurde durch die Feuerwehrkommission bereits bestellt. Die Lieferung wird im Herbst 2023 erwartet.

Finanzierung

Mit den neuen Zweckverbandstatuten hat der Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch die Finanzierung von Investitionen selbstständig zu organisieren. Der Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch hat am 20. März 2023, gestützt auf Art. 36 Ziff. 3 der Zweckverbandsstatuten, bei den Gemeinderäten Birmensdorf und Aesch je ein zinsfreies Darlehen mit einer Laufzeit von 4 Jahren (mit der Option einer Verlängerung) für das Mehrzweckfahrzeug im Verhältnis der Finanzierung der Betriebskosten beantragt. Da es sich um ein Darlehen mit einer festgelegten Laufzeit handelt, muss dieses nicht abgeschrieben werden.

Gemäss Art. 36 Ziff. 3 der Statuten des Zweckverbandes Feuerwehr Birmensdorf-Aesch können mit der Bewilligung neuer Ausgaben für Investitionen, die durch das zuständige Verbandsorgan erfolgen, die Verbandsgemeinden zur Gewährung von gemeinsamen Darlehen verpflichtet werden. Diese Darlehen leisten die Verbandsgemeinden im Verhältnis, in dem die Gemeinden die Betriebskosten finanzieren.

Diese Verpflichtung bewirkt bei den Verbandsgemeinden, dass das Darlehen bzw. der Anteil am gesamten Darlehen gemäss definiertem Verteiler, als gebundene Ausgabe gilt. Das Darlehen ist dem Verwaltungsvermögen zuzuordnen.

Da die Verbandsgemeinden nicht durch die Feuerwehrkommission zur gemeinsamen Gewährung des Darlehens verpflichtet wurden, kann diese nicht nachträglich erfolgen und aus dem gleichen Grund ist auch die Gebundenheit der Ausgabe nicht mehr gegeben.

Der Kostenverteiler gemäss den Zweckverbandsstatuten setzt sich aus der Zahl der Einwohner und der Gebäudeversicherungswerte per 31. Dezember des Rechnungsjahres zusammen. Dies ergibt einen Kostenverteiler von 80 % für Birmensdorf und 20 % für Aesch.

Die Kosten für das Mehrzweckfahrzeug teilen sich wie folgt auf die Verbandsgemeinden auf:

Birmensdorf	80 %	CHF 96'000.00
Aesch	20 %	CHF 24'000.00
Total	100 %	CHF 120'000.00

Der Gemeinderat Aesch hat mit Beschluss vom 4. April 2023 ein zinsfreies Darlehen in der Höhe von CHF 24'000.00 mit einer Laufzeit von 4 Jahren (mit Option einer Verlängerung) gewährt.

Im Budget 2023 der Politischen Gemeinde Birmensdorf ist kein Budgetkredit für das Darlehen in der Höhe von CHF 96'000.00 an den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch eingestellt.

Gemäss Art. 26 Ziff. 1 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde (GO) ist der Gemeinderat zuständig für die Beschlüsse über im Budget nicht enthaltene neue einmalige Ausgaben bis CHF 100'000.00 für einen bestimmten Zweck, höchstens bis zu CHF 300'000.00 im Jahr, und neue jährlich wiederkehrende Ausgaben bis CHF 50'000.00 für einen bestimmten Zweck, höchstens bis CHF 100'000.00 im Jahr.

Der Gemeinderat könnte über den Nachtragskredit in der Höhe von CHF 96'000.00 in eigener Kompetenz entscheiden. Da die Kosten jedoch knapp einen Drittel der dem Gemeinderat zur Verfügung stehenden Summe von CHF 300'000.00 für die Gewährung von Nachtragskrediten ausmacht, wird der Kredit der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Kredit für ein zinsfreies Darlehen von CHF 96'000.00 mit einer Laufzeit von 4 Jahren (mit Option einer Verlängerung) für den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch zur Anschaffung eines Mehrzweckfahrzeuges zulasten der Investitionsrechnung 2023 zu genehmigen.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag der Feuerwehrkommission vom 20. März 2023 für die Gewährung eines zinsfreien Darlehens für die Anschaffung eines Mehrzweckfahrzeuges für den Zweckverband Feuerwehr Birmensdorf-Aesch in der Höhe von CHF 96'000.00 mit einer Laufzeit von 4 Jahren (mit Option einer Verlängerung) zu Lasten der Investitionsrechnung 2023 geprüft.

Aufgrund der Ergebnisse dieser Prüfung empfehlen wir der Gemeindeversammlung, diesen Antrag zu genehmigen.

3. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes

Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes, die spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Erinnerungen an die eigene Schulzeit mit Schulwandbildern von einst



Die Heimatkundliche Vereinigung Birmensdorf konnte von der Primarschule eine stattliche Anzahl von etwa 250 Schulwandbildern übernehmen. Diese sind nun geordnet und in unserem Archivierungssystem erfasst. Gut zwei Dutzend davon präsentieren wir am Samstag, 3. Juni 2023 im Ortsmuseum an der Mühlemattstrasse 7.

Den Besucherinnen und Besuchern zeigen wir einen Querschnitt durch die Sammlung mit Bildern zu unterschiedlichsten Themen und Epochen von bekannten und unbekanntem Künstler*innen.

Wir hoffen natürlich, dass in dieser Auswahl auch das eine oder andere Schulwandbild ist, an das man sich gerne erinnert.

Zur Ergänzung und als Erinnerung an die eigene Schulzeit kann auch noch die Schulausstellung «Mit Kopf, Herz und Hand» im Obergeschoss des Ortsmuseums besichtigt werden.

Die aktuelle Öffnungszeit des Ortsmuseums kann der Agenda auf der Rückseite entnommen werden.

Heimatkundliche Vereinigung Birmensdorf



Bauprojekt Im Hang 21 **Summarische amtliche Publikation**

Gesuchsteller/in
Srivaishnavi Kalahasti und Praveen Krishnakumar,
Im Hang 21, 8903 Birmensdorf

Bauprojekt
Aufbau Zimmer auf der Ostseite, Im Hang 21
Grundstück Kat.-Nr. 1724, Zone W2/45%

Planaufgabe
Die Pläne liegen bei der Abteilung Hochbau & Planung
(Eingang B Dachgeschoss), 20 Tage ab der massgebenden
amtlichen Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf
auf. Bitte vereinbaren Sie vorher einen Termin
(Tel. 044 739 12 20 / Mail hochbau@birmensdorf.ch).

Gemeindeverwaltung/Hochbau und Planung



reformierte
kirche birmensdorf-aesch



www.kirche-birmensdorf-aesch.ch



www.kath-birmensdorf.ch

Filmabend, Inspiration, Diskussion, Meditation, Tanz, Konzert,
gemütliches Beisammensein – Wo gibt es das am gleichen Abend?

Die reformierte und die katholische Kirchgemeinde laden dich / Sie zur
Langen Nacht der Kirchen ein. Alle Personen sind herzlich eingeladen.

Der Abend beginnt mit einem gemeinsamen Glockengeläut um 18 Uhr.

Reformierte Kirche Birmensdorf	Katholische Kirche Birmensdorf
18:30 Wurstessen nach zwinglianischer Manier	18:10 Gottesdienst
19:30 Zwingli-Film anschliessend Diskussion mit Regisseur Stefan Haupt Ausklang	18:45 Prophetinnen der Bibel Einführung Lotte Moser in ihr Werk
	19:30 Meditative Traumreise
	20:15 Tanz in den Sommerabend
	21:30 Orgelkonzert

Entdecken Sie weitere Angebote auf: www.langenachtderkirchen.ch

Wir freuen uns auf deinen / Ihren Besuch.
Reformierte und Katholische Kirchgemeinde Birmensdorf

**Folgen Sie uns
auf Instagram.**

Mit Druck helfen? Shiatsu – die Kunst der tiefen Berührung in der Körpertherapie



Shiatsu stammt aus Japan und heisst «Fingerdruck». Noch mehr Druck soll uns helfen? Die Therapie wirkt durch sanften Druck auf das Energiesystem, die Leitbahnen (Meridiane) in unserem Körper. Achtsame, klare und tiefe Berührungen am gesamten Körper durch die Therapeutin. Mit Fingerdruck, mit Dehnungen und Rotationen wird der Körper berührt und bewegt und der Energiefluss ausgeglichen. Das begleitende Gespräch, vor und nach der Behandlung, unterstützt, die körperlich ausgelösten Prozesse auch ins Bewusstsein zu bringen. Die etwa einstündige Behandlung findet in einer ruhigen Atmosphäre auf einem Futon am Boden im bekleideten Zustand statt. Man erfährt eine tiefe, ganzheitliche Berührung mit sich selbst und hat damit die Möglichkeit, einen Zugang zu den eigenen inneren Kräften, zum eigenen Potenzial zu finden.

Shiatsu wurzelt in der traditionellen chinesischen Medizin (TCM) und beruht auf einem ganzheitlichen, die Gesundheit fördernden Ansatz. Körper, Seele und Geist werden dort als ein interagierendes System gesehen. Für wen ist das geeignet? Unser moderner Lebensstil ist zunehmend kopflastig und verursacht eine hohe Anspannung des Nervensystems. Umso wichtiger ist es, den oft verloren gegangenen Kontakt zum eigenen Körper wieder herzustellen, tiefe innere Bedürfnisse wahrnehmen zu können.

Die im Shiatsu meist sehr angenehm empfundenen Berührungen sind ein wunderbares «Instrument», um diese Prozesse in Gang zu bringen. Grundsätzlich ist es für jeden geeignet. Bei Menschen mit körperlichen wie auch psychischen Beschwerden kann Shiatsu neue therapeutische Impulse geben.

Menschen mit Augen, Ohren und Händen wahrzunehmen, das ist meine Art, die japanische Therapie auszuüben: In meiner Praxis in Urdorf begleite ich Menschen in verschiedensten Lebenssituationen und unterstütze sie, ihre Selbstregulation zu fördern, ihre Körperwahrnehmung zu schärfen und in der persönlichen Prozessbegleitung die eigenen inneren Stärken zu erfahren und nutzen. Mit meinem fundierten physiotherapeutischen Hintergrund und langjährigen Erfahrung als Therapeutin biete ich Shiatsu als Zusammenfluss westlicher und östlicher medizinischer Ansätze und Verständnis an. Wenn Sie mehr über «mein Shiatsu» erfahren möchten, besuchen Sie mich auf shiatsu-goodall.ch. Gerne gebe ich auch telefonisch Auskunft (079 257 00 78).

Shiatsu gehört in das Feld der anerkannten Komplementärtherapien und wird über die meisten Zusatzversicherungen bezahlt.

Kathrin Goodall

Kurzmitteilungen des Gemeinderates, Sitzung vom 15. Mai 2023

Signalisierung Tempo 30 auf der Zürcherstrasse, Abschnitt zwischen Poststrasse und Lielistrasse

Der Gemeinderat hat den Antrag zur Signalisierung von Tempo 30 auf der Zürcherstrasse auf dem Abschnitt Poststrasse bis Lielistrasse in Birmensdorf beim Tiefbauamt Kanton Zürich eingereicht.

Anstellung Diolena Salihi

Im Betreibungs- und Gemeindeammannamt folgt Diolena Salihi auf Katharina Imhof, welche die Gemeindeverwaltung per Ende April verlassen hat. Frau Salihi absolvierte ihre Lehre zur Kauffrau EFZ in einem Betreibungsamt. Sie wurde in den Abteilungen Kanzlei, Kasse/Buchhaltung und Pfändung ausgebildet.

Die Mitglieder des Gemeinderates und die Angestellten der Gemeindeverwaltung heissen Frau Diolena Salihi willkommen und wünschen ihr Freude und Gelingen bei der Arbeit.

Gemeindeverwaltung/Präsidiales

Sundheitspraxis Baumgartner

Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht für einen schmerzfreien Alltag

Linderung bei Schmerzen im Bereich von:

Rücken, Kopf, Nacken, Schultern, Hüfte und Gelenken

Vereinbaren Sie unverbindlich gleich einen Termin für ein persönliches Vorgespräch!

Stallikonstrasse 36
8903 Birmensdorf ZH

076 465 68 02
bjoern@gsupra.ch



www.gsupra.ch

Impressum:

Grossauflage: 4 500 Exemplare

Herausgeberin

Birmensdorfer | c/o Media-Center Uster AG
Neugrütstrasse 2 | 8610 Uster
Telefon 075 408 11 11 | birmensdorfer.ch
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Produktion SWISS MADE | Hergestellt im Züri Oberland





Gemeinde
Birmensdorf

ÄLTERWERDEN IN BIRMENS DORF

FREIWILLIG TÄTIG SEIN?

Haben auch Sie sich schon einmal im Leben als freiwillige /ehrenamtliche Person engagiert? Welche Erinnerungen werden bei Ihnen dabei wach? Was hat es gebracht, was gefordert von Ihnen? Lesen Sie hierzu von fünf Birmensdorfer/-innen, die langjährige und vielfältige Erfahrungen als Freiwillige gesammelt haben.

Wieso denn das?

Beziehungen sind für uns Menschen die Grundlage unseres Seins und erst recht für unser Wohlsein. Allein stossen wir sehr schnell an Grenzen. Viele tragen schwere Lasten auf ihren Schultern. Ein helfendes und mitfühlendes Zusammenwirken schenkt Erleichterung und Zufriedenheit für alle Seiten. Gibt es einen schöneren Lohn als das freudige Leuchten in den Augen einer Person, der durch Gehört-, Gesehen- und Geholfenwerden gerade ein Felsbrocken von den Schultern fällt?

«Wissen wir, was uns das Leben beschert?»

Nein – und gerade deshalb ist es doppelt sinnstiftend, proaktiv zu unterstützen und mit gutem Beispiel voranzugehen. Der Möglichkeiten gibt es unzählige: Besuche, gemeinsame Spaziergänge, Mahlzeitenverteilung, Fahrdienste, technische Hilfen, entwirren von Problemen mit Computer/Handy, Vorstandsarbeit oder sonstiges Mithelfen in einem der vielen Vereine im Dorf, mitwirken in Klassenzimmern von Kindern/Jugendlichen... Und wer weiss, «vielleicht bin ich ja selbst mal froh drum?»

«Ein grosser Unterschied zur bezahlten Arbeit!»

Wertschätzung in Form von Lob und Dank ist die schönste Form des Lohnes und kann nicht mit Geld aufgewogen werden. Den eigenen Erfahrungsschatz und beruflichen Rucksack weitergeben zu können, gibt ein Gefühl des sinnbringenden Gebrauchtwerdens. Es macht Spass – auch wenn es «echte Arbeit ist» – wenn ich Zeit für andere investiere und körperlich müde werde, obwohl ich mich dadurch für Gewisses verpflichte und Verantwortung trage.

«Für mich ganz klar ein wesentlicher Teil sinngebender Lebensführung!»

Durch meinen Einsatz als Freiwillige/r, kann ich erkennen, was mir wirklich wichtig ist im Leben; kann meinem «Herzblut» freien Lauf lassen und über die Gestaltung meiner Zeit aufgrund persönlich wichtiger Einstellungen entscheiden anstatt von äusseren Zwängen. Es gibt mir tiefe Zufriedenheit, mich freiwillig einzusetzen für Birmensdorfer/-innen und dadurch eine verbundene, angenehme Dorfatmosfera mitgestalten und erfahren zu können.

Was wäre Birmensdorf ohne Freiwillige?

Keine Frage: ohne Freiwillige würde sehr vieles wegfallen, was unser Dorf zusammenhält. Kein Sport- oder musikalischer Verein, keine Pfadi, kein Birmissimo könnte funktionieren, genauso wie etliches mehr; Menschen, die warum auch immer beeinträchtigt sind, hätten es noch schwerer in ihrem Leben – welch triste Vorstellung!

Sie würden gerne mehr wissen, sich ebenfalls engagieren? Kommen Sie doch einfach dort vorbei, wohin es Sie zieht. Auch die Infobroschüre für Seniorinnen und Senioren oder die Anlaufstelle für Altersfragen liefern Ideen für wie, wo, wofür.

Agenda

Bilderausstellung Leonie Brunner Alterszentrum am Bach	bis So, 4. Juni
Frauenverein: Mittagstisch Erwachsene mit Kindern GZB (Anmeldeschluss: 22. Mai 23)	Fr, 26. Mai 12 Uhr
Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl Reformierte Kirche	So, 28. Mai 9.30 Uhr
Pfingstmontag	Mo, 29. Mai
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung	Mo, 29. Mai geschlossen
Sporttag Kindergarten	Do, 1. Juni 8.10 bis 11.50 Uhr
Elternforum Chrabelgruppe Im Freizeitraum der katholischen Kirche	Do, 1. Juni 9.30 bis 11 Uhr
Frauenverein: Seniorenmittagstisch AZAB (Anmeldeschluss: 29. Mai 2023)	Do, 1. Juni 12 Uhr
Kartonsammlung Strassensammlung	Fr, 2. Juni
Feldschiessen 300 und 50 Meter im Schiessstand Bergermoos	Fr, 2. Juni 18 bis 20 Uhr
Lange Nacht der Kirchen Reformierte Kirche	Fr, 2. Juni ab 18.30 Uhr
Feldschiessen 300 und 50 Meter im Schiessstand Bergermoos	Sa, 3. Juni 9 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr
NVVB: Exkursion zu den Speierlingen im Reppischtal – Abschluss Picknick Treffpunkt: Graströckungsanlage Birmensdorf, Zufahrt Waffenplatz	Sa, 3. Juni 9.30 bis 12.30 Uhr
Heimatkundliche Vereinigung Birmensdorf Ortsmuseum Birmensdorf, Mühlemattstrasse 7	Sa, 3. Juni 14 bis 16 Uhr

Weitere Informationen zu den Anlässen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

S+ Samariterverein Birmensdorf und Umgebung

Kurs – Notfälle bei Kleinkindern, 03. / 04. Juli 2023

Gemeindezentrum Brüelmatt,
Dorfstrasse 10, 8903 Birmensdorf

jeweils von 19 bis 22 Uhr

Kosten: Fr. 120.00

bitte am ersten Kursabend mitbringen

Anmeldungen bis 25. Juni 2023

auf svbirmensdorf.ch



Shiatsu

KATHRIN GOODALL

Komplementärtherapeutin Shiatsu
Dipl. Physiotherapeutin

Termine nach Vereinbarung

Im Grüt 48
8902 Urdorf

+41 79 257 00 78

shiatsu-goodall.ch

shiatsu-goodall@bluewin.ch